



FONDATION DE L'HÔPITAL DE YARMOUTH

RAPPORT ANNUUEL

2017/2018



Fondation de l'Hôpital de Yarmouth : Nous travaillons sans relâche pour vous d'année en année



Le rapport de la Fondation de l'Hôpital de Yarmouth livre un compte rendu détaillé des activités de la Fondation au cours de l'année. Il vise à fournir à nos donateurs, à nos parrains, à nos partenaires et aux autres intéressés des renseignements sur les activités de la Fondation et ses résultats financiers.

La Fondation

- Message du président / 2
- Direction / 2
- Conseil d'administration de la Fondation / 3
- Message de la directrice générale / 4
- En mémoire de Donna Kitter-Lloy / 5
- Activités de marque / 6

Du côté médical

- Hubert d'Entremont,
dirigeant d'établissement hospitalier / 7
- Service des soins maternels et infantiles / 8
- Sarah Boudreau :
Remerciements d'une nouvelle maman / 9
- Sandy Dennis :
Une championne de la radiothérapie / 10
- À savoir : Statistiques sur l'Hôpital / 11

Le coeur sur la main

- La famille Huskilson : Redonner à autrui / 12
- Comeau's Sea Foods : La tradition de donner / 13
- Martin et Alex Pink :
De génération en génération / 14
- Wayne et Jennifer Cushing :
L'héritage qu'ils lèguent / 15

Soins infirmiers

- Récipiendaires d'une bourse d'études / 16
- Lynette Doucette : Savoir faire don de soi / 17

Notre contribution

- Rapport financier / 18-19

Façons de donner

- Mur d'honneur / 20-22
- Nos donateurs / 23-25
- Façons de contribuer / 26



Message du président de la Fondation

La Fondation de l'Hôpital de Yarmouth (FHY) a réalisé des progrès énormes au cours de la dernière année en élargissant les relations privilégiées que nous avons déjà avec la collectivité.

Non seulement le nombre de donateurs a-t-il substantiellement augmenté, mais nos activités de marque s'avèrent de plus en plus fructueuses, nous permettant de recueillir les fonds nécessaires à la fourniture du matériel vital dont l'Hôpital régional de Yarmouth (HRY) a besoin pour offrir des soins de santé de qualité aux résidents des comtés de Digby, Shelburne et Yarmouth.

Notre conseil se donne beaucoup de mal pour ce faire, mais nous avons la chance de pouvoir compter sur des administrateurs aux compétences riches et variées. Nous devons également remercier notre personnel et nos bénévoles infiniment dévoués qui fournissent leur aide de multiples façons pour assurer le succès de nos efforts de financement.

Nous pourrions, par suite de la décision du gouvernement de la Nouvelle-Écosse



d'éliminer le mode de financement 75/25 des hôpitaux, devoir faire face à une demande accrue vis-à-vis de nos ressources pour la fourniture du matériel nécessaire.

Le rapport final de la Régie de la santé de la Nouvelle-Écosse sur le soin du cancer dans l'Ouest de la Nouvelle-Écosse a été soumis au gouvernement provincial cet été. Si le rapport recommande un service de radiothérapie pour le cancer, nous devons être prêts à lancer une campagne de collecte de fonds d'envergure. Le cas contraire, nous espérons que des changements viendront prochainement pour améliorer le traitement des personnes atteintes de cancer dans l'Ouest de la Nouvelle-Écosse.

Don Cook, Président

Conseil d'administration de la Fondation de l'hôpital de Yarmouth



Greg Barro
Ancien président



Harold Cook
Vice-président



Elaine Thistle
Secrétaire



Anthony Muise
Trésorier



**Irene
d'Entremont**



**Vernon
d'Eon**



**Linda
Deveau**



**Colin
Fraser**



**Shaun
Hatfield**



**Danny
Hill**



**Donna
Kitter-Lloy**



**Doris
Landry**



**Anne-Marie
LeBlanc**



**D'è Shelagh
Leahey**



**Neil
LeBlanc**



**Jeff
Little**



**Alexander
Pink**



**Marcel
Pothier**



**Reg
Rose**



**Mike
Sanford**



**Brian
Saulnier**



**Mark
Setlakwe**



**D' Kenny
Yee**

Un hôpital a besoin du soutien de tout un milieu



Généreux. Passionnés, animés d'un esprit communautaire. Il ne s'agit là que de quelques-uns des qualificatifs pouvant décrire nos incroyables donateurs, bénévoles et participants à nos activités.

D'année en année, je suis vraiment émerveillé par la vague de soutien à l'endroit de l'Hôpital régional de Yarmouth et j'en suis profondément reconnaissant.

Lorsque la Fondation fait part au public des besoins de notre centre régional, notre collectivité répond et 2017 n'a pas fait exception. Notre programme annuel de collecte de fonds a recueilli plus de 257 000 \$ pour l'achat de matériel destiné aux services des soins intensifs, des soins respiratoires, de cardiologie, de réadaptation, des anciens combattants et des soins maternels et infantiles.

Notre hôpital régional touche les vies de la quasi-totalité des gens des comtés de Digby, Shelburne et Yarmouth, à titre de patients ou de parents ou amis d'un patient, à un moment donné ou un autre.

La conscience de cette réalité crée une passion à l'égard de l'obtention des meilleurs soins de santé possibles qui se manifeste chaque année par des dons généreux. Elle

crée également un sentiment d'appartenance à la collectivité, car en plus de nous soucier de nous-mêmes, nous faisons preuve de considération à l'égard de nos voisins et amis.

L'un des points de mire de la Fondation est de sensibiliser les gens dans le cadre de nos efforts de financement. La communication des expériences vécues par chacun par rapport aux services de santé s'inscrit dans une telle sensibilisation. Les histoires relatées dans le présent rapport par Sandy Dennis, les Cushing, les Huskilson et d'autres témoignent de l'incidence des services de santé aujourd'hui et tout au long de notre vie.

Nous sommes tous embarqués dans cette démarche. Nous puisons nos forces les uns des autres et nous nous efforçons de fournir les meilleurs services de santé possibles à l'Hôpital régional de Yarmouth.

Nous ne pouvons faire que si peu seuls, alors que nous pouvons accomplir tellement ensemble. ~ Helen Keller

*Paulette Sweeney-Goodwin, CFRE
Directrice générale
Fondation de l'Hôpital de Yarmouth*

Le sourire de Donna, testament éternel d'un 'esprit compatissant



Donna Kitter-Lloy avait une capacité étonnante de se faire des amis à sa façon sereine et de faire du bien sans fanfare ni sans avoir besoin de reconnaissance.

Donna, représentante des Dames auxiliaires au sein du conseil d'administration de la Fondation de l'Hôpital de Yarmouth durant huit ans, est décédée du cancer le 20 mars 2018 à l'âge de 56 ans. « Donna était réputée pour son sourire et sa voix. Ce sourire transparaissait dans toutes ses conversations, en personne ou au téléphone, raconte Paulette Sweeney-Goodwin, directrice générale de la Fondation. Elle était toujours disponible pour travailler au téléphone dans le cadre de n'importe quel projet, en particulier lors du gala du printemps et du radiothon WE CARE. »

Le président du conseil, Don Cook, remémore sa présence calme aux réunions du conseil. « Elle s'est toujours montrée professionnelle, humble et respectueuse envers les autres, s'attablant simplement à la tâche et réalisant le travail. »

« Je me rappellerais toujours quelle bonne amie elle était et à quel point elle se souciait – de moi, des chiens, de tout, confie son fidèle

époux, Milford Lloy. Même quand très malade et ne pouvant plus s'occuper d'elle-même, elle ne se plaignait pas. »

Donna et Milford se sont rencontrés à Truro \ pendait qu'elle fréquentait l'école normale et ils sont partis vivre ensemble en 1982, tout juste après l'obtention de son diplôme. Ils sont déménagés en Alberta, où Milford, un comptable, a lancé une entreprise pour travailler avec les agriculteurs et les petites entreprises. Donna s'est jointe à lui pour bâtir la clientèle.

« Elle s'est faite de grands amis au téléphone et elle a pris en main la gestion de l'entreprise, explique Milford. Elle avait du talent pour travailler avec les chiffres et les gens. »

Donna a continué à assumer ce rôle lorsqu'ils sont redéménagés à South Ohio en 2004 et elle a même dirigé les choses les dernières semaines de sa vie pendant qu'ils mettaient progressivement fin aux activités de l'entreprise.

« Ma seule plainte à propos de Donna est qu'elle ne se réservait pas de temps à elle, ajoute Milford. Elle pensait toujours à tous les autres en premier lieu. »



Jeff Little, président du radiothon We Care, en compagnie de Dave Hall de Y95

Le radiothon de 2018 a montré que NOUS NOUS SOUCTIONS des gens



Le radiothon WE CARE de 2018 a été une énorme réussite : il nous a permis d'amasser 105 000 \$ pour l'achat d'un nouvel échographe portable et d'un nouvel incubateur par rayonnement.

Une fois encore, les gens des trois comtés ont su faire preuve de leur soutien à l'endroit de leur

hôpital régional. Le hall de l'hôpital bourdonnait de fébrilité durant la diffusion du radiothon sur Y95 CJLS le 1er février. Des centaines de personnes se sont alors présentées sur place, ont téléphoné ou ont transmis leurs contributions par courriel, assurant le succès de l'événement.

Le gala du printemps a scintillé sous le thème d'Emerald City



Un nombre record de 392 invités ayant revêtu leurs plus belles toilettes ont déambulé sur la route de briques jaunes d'Emerald City à l'occasion du gala du printemps de cette année au Mariners Centre.

Pink Star Barro était le principal commanditaire de la soirée de banquet, danse et

collecte de fonds qui a généré 56 000 \$ en vue du remplacement d'un appareil à ultrasons âgé de 14 ans au sein du service d'imagerie diagnostique.

Bollywood sera le thème du gala de l'an prochain au Mariners Centre, le 25 mai.



La présidente du gala, Linda Deveau (en émeraude), animée de l'esprit de partage.



Jody Shelley and Golf Fore Health Chair Doris Landry.

Le tournoi de golf Jody Shelley permet la collecte de 44 000 \$



Malgré la pluie, 152 golfeurs se sont présentés sur le tertre de départ lors du tournoi Jody Shelley Golf Fore Health de 2017 au River Hills Golf and Country Club de Clyde River, principalement commandité par Pam et Keith Condon. Un nombre estimatif de 75 bénévoles – y compris le

comité central dirigé par Doris Landry, les membres du comité du terrain et les bénévoles du tournoi – ont fourni leur aide pour recueillir 44 000 \$ en vue de l'acquisition de matériel destiné au service de réadaptation. Jody Shelley est l'hôte du tournoi depuis ses débuts.

L'expérience et l'enthousiasme d'Hubert transparaisent dans sa vie et sa carrière



Infirmier, ambulancier paramédical, professeur et administrateur, Hubert d'Entremont a apporté des années d'expérience à son poste lorsqu'on lui a demandé d'agir comme dirigeant d'établissement intérimaire de l'Hôpital régional de Yarmouth.

Il a aussi apporté des pâtisseries.

Il affirme que ce fut comme s'il revenait au début de sa carrière, à l'époque où il était professeur en soins infirmiers à la Diploma School of Nursing et infirmier surveillant à l'Hôpital régional de Yarmouth.

Durant la dernière année, Hubert a réparti son temps entre l'Hôpital régional de Yarmouth et l'Hôpital régional de Digby, où il est responsable d'établissement. Après une journée animée, il fait souvent de la cuisine au four une fois chez lui. Et, au ravissement du personnel de l'hôpital, il aime partager.

Homme sociable, Hubert affirme être impressionné par l'engagement et l'enthousiasme des nombreuses personnes qui font du bénévolat à divers titres à l'Hôpital de Yarmouth – depuis les femmes qui vendent des billets de tombola dans le hall au conseil d'administration de la Fondation de l'Hôpital de Yarmouth lui-même.

Il affirme admirer « l'engagement, la

compréhension et la vision de la Fondation », évoquant sa décision récente de s'impliquer et d'agir pour assurer le financement du nouveau programme d'urologie à très court préavis.

Il est important de reconnaître que Yarmouth est un hôpital régional et qu'il fournit à ce titre des services et des programmes aux personnes des comtés de Digby et de Shelburne, en plus de celui de Yarmouth, fait-il observer.

Le radiothon WE CARE représente une excellente occasion d'éduquer les gens de tout le Sud-Ouest de la Nouvelle-Écosse sur l'Hôpital et le rôle de la Fondation, fait observer Hubert, signalant qu'il a siégé au comité organisateur.

La Fondation joue un rôle clé dans l'acquisition de matériel et du financement des programmes comme l'urologie et la santé mentale, explique-t-il.

Ce rôle pourrait prendre de l'ampleur, car le gouvernement provincial fait de plus en plus appel aux fondations pour faciliter l'achat de matériel vital et soutenir les programmes.

Les fondations peuvent seulement réaliser ce travail en s'appuyant sur la générosité de la population qu'elles servent, ajoute Hubert. « Le public appuie fermement la Fondation. »



Services des soins maternels et infantiles – un travail empreint d'amour



Stephanie Pitman (à gauche) et Kristy Surette

Si vous êtes enceinte et que vous demeurez dans l'un des trois comtés, il est probable que vous passerez beaucoup de temps dans le service des soins maternels et infantiles de l'Hôpital régional de Yarmouth.

Il s'agit du seul service des soins maternels et infantiles de Digby à Shelburne en mesure de se charger du travail et de l'accouchement.

La clinique prénatale est dotée d'une équipe de six médecins de famille qui commencent à intervenir auprès des futures mères vers dix semaines jusqu'à l'accouchement, explique Kristy Surette, infirmière gestionnaire du service. Environ 350 naissances surviennent chaque année et environ 24 % des accouchements se font par césarienne.

Le service sert en plus les patients gynécologiques et pédiatriques, et il essaie d'assurer le confort de tous.

Les chambres des enfants sont décorées de murales colorées, peintes par le personnel de l'hôpital et leurs familles.

Les salles de travail et d'accouchement sont de première qualité, d'une superficie généreuse, pourvues du matériel nécessaire à portée de la main et même de baignoires à jets pour les mères qui accouchent par voie vaginale, explique Stephanie Pitman, infirmière

clinicienne enseignante, dont le travail consiste à veiller à ce que le personnel soit bien au courant des meilleures pratiques, mais qui nourrit un amour spécial pour les soins maternels et infantiles.

« Nous mettons tout en oeuvre pour nous assurer que les familles obtiennent exactement ce dont elles ont besoin, ajoute Stéphanie, qu'il s'agisse d'aide pour l'allaitement ou de la coordination des soins infantiles avec l'IWK ».

Une partie des services assurés consiste à s'assurer que les médecins et les infirmières \ disposent du matériel qu'il leur faut.

« Je ne sais pas comment ce service fonctionnerait sans l'aide de la Fondation de l'Hôpital de Yarmouth », poursuit-elle.

« Le budget d'immobilisations n'englobe pas ce dont nous avons besoin en fait de matériel. »

« La Fondation nous considère toujours comme une priorité », mentionne Kristy, faisant remarquer que le radiothon WE CARE de cette année a recueilli plus de 105 000 \$ qui paieront le remplacement de deux appareils âgés : un incubateur par rayonnement servant à évaluer les nouveau-nés et un échographe portatif.

« Anges » en action auprès d'une mère et de ses jumeaux



Sarah et Kyle Boudreau en compagnie de Myles (à gauche) et de Bennett.

Les nouveaux mariés Sarah et Kyle Boudreau, tous deux ergothérapeutes à l'Hôpital régional de Yarmouth, ont eu la surprise d'apprendre que Sarah était enceinte et ils ont été encore plus surpris de découvrir qu'ils allaient devenir parents de jumeaux.

Le 24 octobre 2017, Sarah a accouché par césarienne de deux garçons de plus de six livres en pleine santé à l'Hôpital régional de Yarmouth. L'accouchement n'a toutefois pas été facile. Il a fallu trois médecins, une équipe d'infirmières pour la mère et chaque bébé, ainsi qu'un inhalothérapeute pour chaque bébé.

L'accouchement ne s'est pas déroulé sans moments effrayants. Sarah a été terrifiée de ne pas entendre les garçons pleurer au moment de leur accouchement, mais les inhalothérapeutes ont effectué leur travail et les jumeaux ont respiré par eux-mêmes.

« Il était rassurant de savoir que toute l'équipe était présente pour s'assurer que les bébés et moi nous portions bien », confie Sarah.

Même ensuite, les choses ne sont pas déroulées parfaitement. Myles avait la jaunisse. Sarah a perdu beaucoup de sang et

elle avait de la difficulté à allaiter les petits. La première fois, trois infirmières sont venues l'aider dans la chambre. Elle crédite l'infirmière

praticienne et consultante en allaitement Megan LeBlanc, elle aussi mère de jumeaux, de l'aide reçue dans ces moments difficiles.

Tout le personnel médical a su la mettre à l'aise et lui fournir des conseils, raconte-t-elle, rappelant les étreintes et paroles réconfortantes de la Dre Michelle Cain. Les infirmières ont tenu un bassin pendant que Sarah a vomi, elles lui ont frotté le dos et elles ont veillé à rendre sa coiffure présentable pour les photos prises dans la salle d'accouchement.

« Ce sont de véritables anges sur terre. Elles ont pris tellement bien soin de moi à chaque étape, depuis l'intervention prénatale à notre retour chez nous, raconte Sarah. Tout le monde était tellement gentil et s'est tellement surpassé pour offrir plus que ce qu'on considère comme d'excellents soins. Kyle et elle ont désormais deux garçons actifs très souriants qui complotent déjà pour faire des sottises, ajoute Sarah avec un sourire fier.

Sandy Dennis : Brave guerrière de la radiothérapie



Sandy Dennis a le coeur d'une championne. La femme d'affaires et conseillère municipale de Yarmouth a lancé une bataille pour de meilleures installations de soins de santé à l'Hôpital régional de Yarmouth lorsqu'elle a entamé sa propre lutte contre le cancer du poumon.

Troublée par la nécessité pour de nombreux patients cancéreux de devoir se rendre à Halifax pour la radiothérapie, cette femme à la voix douce a haussé le ton pour promouvoir cette cause au cours du printemps 2017.

Elle s'est ralliée à Derek Lesser, dont la fille a besoin de médicaments administrés par voie orale pour maîtriser sa leucémie myéloïde chronique. Ils ont créé sur Facebook le groupe du Réseau de soutien du cancer de l'Ouest de la Nouvelle-Écosse, qui a fini par compter 20 000 membres.

Le Réseau a fait circuler une pétition réclamant

- la couverture financière provinciale des médicaments contre le cancer administrés par voie orale (un gain a été enregistré par rapport à ce point);
- un centre de radiothérapie à l'Hôpital de Yarmouth pour servir cinq comtés : Annapolis, Digby, Queens, Shelburne et Yarmouth. La

pétition, riche de 15 000 signatures, a été soumise à l'Assemblée législative de la Nouvelle-Écosse l'automne dernier.

La Régie de la santé de la Nouvelle-Écosse a subséquemment lancé une étude sur les besoins de radiothérapie dans l'Ouest de la Nouvelle-Écosse sous la direction du Dr Drew Bethune, directeur médical du Programme du soin du cancer de la Nouvelle-Écosse. Sandy a été nommée au comité directeur chargé de considérer toutes les options.

Sandy lutte de nouveau contre le cancer. Celui-ci s'est propagé aux deux poumons, à la colonne vertébrale et au cerveau, et elle a besoin de radiothérapie et de chimiothérapie à Halifax. Cela ne l'arrête toutefois pas de défendre l'établissement de services de radiothérapie à Yarmouth. Au début de juin, elle a écrit sur sa page Facebook : « Mon équipe d'oncologie a pu reporter mes traitements à la suite de la réunion sur la radiothérapie tenue dans le cadre de l'examen des soins du cancer la semaine prochaine (le 13 juin), car elle sait à quel point il est important pour moi que nous accroissions les soins du cancer fournis dans cette partie de la province. »



**L'HÔPITAL RÉGIONAL DE YARMOUTH FOURNIT DES SOINS DE SANTÉ
AUX RÉSIDENTS DES COMTÉS DE DIGBY, SHELBURNE ET YARMOUTH.**

VISITES À L'URGENCE	26 249
JOURS D'HOSPITALISATION TOTAUX	43 144
ACCOUCHEMENTS	350
ANALYSES DE LABORATOIRE	1 846 926
RADIOGRAPHIES	20 190
INTERVENTIONS CHIRURGICALES TOTALES	5 616
VISITES AU CENTRE DU TRAITEMENT DU CANCER	952
VISITES AU SERVICE DE DIALYSE RÉNALE	7 221
REPAS SERVIS	162 009
VISITES D'ERGOTHÉRAPIE	4 173
VISITES DE PHYSIOTHÉRAPIE	15 479
PERSONNEL TOTAL	997
BÉNÉVOLES TOTAUX	560

** Selon les statistiques les plus récentes au moment de mettre sous presse.*

Le souvenir de Carmen continue à inspirer



Lorsque leur fille bien aimée, Carmen, est décédée à l'âge de cinq ans, Jennie et Andrew Huskilson se sont engagés à faire honneur à sa vie en redonnant à autrui.

Ils ont créé le fonds commémoratif Carmen Faith Memorial Fund pour diriger les présents reçus en mémoire de la fillette, qui a dû surmonter maintes difficultés dès sa naissance, vers de nobles causes en vue d'aider ceux qui avaient voulu les aider.

Le couple de la région de Shelburne, propriétaire du salon funéraire H.M. Huskilson's Funeral Homes and Crematorium Ltd., a été ébloui par la générosité dont ont fait preuve leurs amis et les étrangers touchés par l'histoire de Carmen.

Ils ont pu utiliser le fonds pour soutenir une cause chère à leur cœur : les établissements de soins de santé. Andrew et Jennie ont mis sur pied un fonds de fiducie de 100 000 \$ à l'intention du Centre médical de Shelburne et ils sont demeurés de fervents appuis de la Fondation de l'Hôpital de Yarmouth. Cette année, le radiothon WE CARE a été diffusé seulement quelques semaines après le second anniversaire du décès de Carmen. Encore une fois, le mouvement visant à redonner aux autres est entré en jeu. Par coïncidence, le Carmen Faith Fund a été le bénéficiaire des dons des participants au défi Live Well, lancé en janvier par le pêcheur de homards Todd Newell, qui a mis au défi ses

compagnons pêcheurs de sauter dans l'eau glacée et de faire don de 1 000 \$ à une ou plusieurs oeuvres de bienveillance de leur choix.

Les Huskilson ont alors répondu à l'appel en faisant don de 7 000 \$ à la Fondation de la part du fonds Carmen Faith Memorial Fund — 7 000 \$ parce que Carmen aurait eu sept ans si elle avait continué à vivre, précise Andrew. Jennie et Andrew ont ensuite ajouté une contribution de 3 000 \$ de la part de leur entreprise pour porter le total à 10 000 \$.

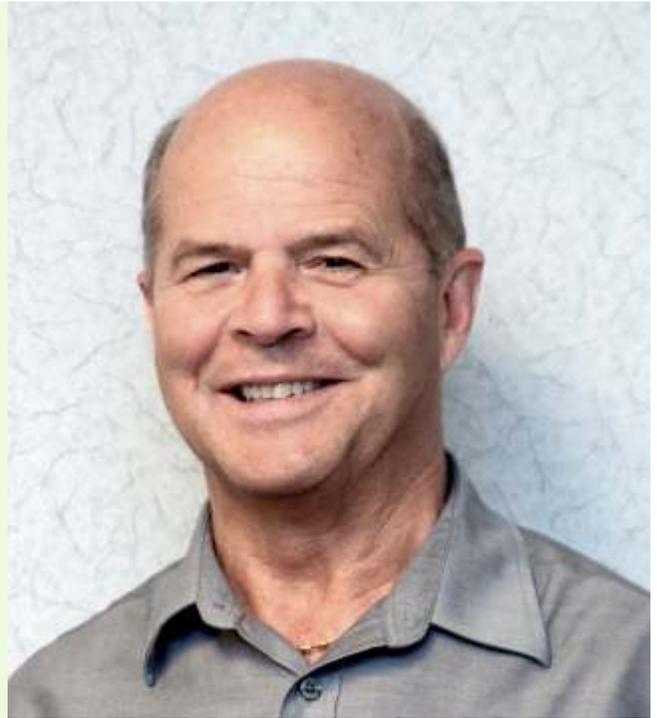
« Tous les gens de la région qui contribuent au fonds ont besoin des services de l'Hôpital », explique Jennie.

« Le fonds nous aide à savoir que les gens se rappellent Carmen; puis, nous pouvons redonner et aider les autres. »

Le décès de Carmen à la suite d'une pneumonie a été surprenant après qu'elle eut survécu à ses premières années difficiles. Elle souffrait depuis sa naissance d'un problème rare, une hernie au diaphragme qui limitait la croissance de son cœur et de ses poumons. On ne prévoyait pas que Carmen survivrait, mais avec l'aide et l'expertise de l'IWK, elle a déjoué les prédictions, précise Jennie.

Durant ses deux dernières années, Carmen a vécu d'une manière passablement normale, poursuit-elle. « Elle était super-intelligente et adorait l'école. »

La générosité de Comeau's vise avant tout la collectivité



Comeau's Sea Foods fait partie de la localité de Clare depuis plus de 70 ans et son président directeur général est déterminé à maintenir l'entreprise en place durant maintes années à venir.

Ce souhait l'oblige à embrasser les plus récents développements techniques au sein de l'industrie de la pêche, mais Noël Després aime toujours conclure des affaires par une poignée de main.

Le pêcheur Bernardin (Ben) Comeau et son frère Clarence ont créé la société en 1946. Ben a vite élargi ses gammes de produits et ses marchés pour répondre à la demande internationale. Il a continué à jouer un rôle actif au sein de l'entreprise, même si son fils Marcel en est devenu président en 1980.

Noël, qui s'est joint à l'entreprise en 1976, a hérité de son rôle de direction après le décès de Marcel et de Ben en l'espace de quelques jours l'un et l'autre.

Fournir de l'emploi à ses concitoyens acadiens a représenté un puissant facteur de motivation. Cet engagement à l'égard de l'essor de la collectivité est toujours là, affirme Noël, qui a épousé la fille aînée du défunt fondateur, Yvette.

L'entreprise a un long passé de générosité et de soutien à l'endroit des grandes institutions

du Sud Ouest de la Nouvelle-Écosse. « Nous avons examiné ce qui était important pour notre collectivité : les jeunes, la santé, l'éducation et la patrimoine acadien », explique-t-il. Cet examen a abouti à son soutien à long terme de la Fondation de l'hôpital de Yarmouth. Noël a même siégé au conseil d'administration de la Fondation il y a quelques années.

L'Hôpital de Yarmouth est un service régional qui a besoin de matériel sophistiqué et coûteux pour répondre aux besoins en matière de soins de santé de l'Ouest de la province, affirme Noël. La philosophie de générosité de Comeau's fait partie de « notre patrimoine acadien, précise-t-il. Nous avons de grands coeurs et nous aimons donner. Cette vision s'inscrit dans les efforts que nous déployons pour bâtir et aider le Sud-Ouest de la Nouvelle-Écosse. Nous avons pour ce faire besoin d'un hôpital solide : nous continuerons par conséquent à donner lorsque nous le pourrons. »

Les employés de Comeau's ont eux aussi contribué de façon enthousiaste à la Fondation. Comeau's Sea Foods est reconnu comme un fondateur (250 000 \$ et plus) au Mur d'honneur.

La famille Pink fait du soutien une tradition



Martin Pink (L) et Alex Pink

Le soutien de la Fondation de l'Hôpital de Yarmouth est une tradition pour plusieurs générations de la famille Pink de Yarmouth et les cabinets d'avocats auxquels les Pink ont été associés depuis nombre d'années.

« Soutenir la Fondation de l'Hôpital est une excellente façon de soutenir la collectivité », explique Martin Pink. Son cabinet d'avocats, Pink Star Barro, est reconnu comme un bienfaiteur (75 000 \$ à 99 000 \$) au Mur d'honneur et il a été le commanditaire principal du gala du printemps ainsi qu'un commanditaire d'or du tournoi Jody Shelley Golf Fore Health Tournament.

« Le gala et le tournoi de golf jouent un rôle déterminant dans la collecte de fonds pour du matériel destiné à l'Hôpital, mentionne Martin. « Ce matériel est vital pour maintenir des soins de qualité dans la région de Yarmouth. »

Le lien entre la famille Pink et l'Hôpital remonte à longtemps.

La tante de Martin, Ruth Pink, faisait partie des Dames auxiliaires dans les années 1960 et son mari, Irving, a joué un rôle capital dans les débuts de la Fondation. Il a siégé au conseil d'administration de 1970 à 1988, comme administrateur et président.

Ruth et Irving étaient coprésidents de la

campagne qui a recueilli 10 millions de dollars pour amortir le coût de la construction de l'agrandissement de l'Hôpital vers la fin des années 1990. La société d'avocats de Martin a contribué de façon substantielle à cette campagne.

La génération suivante a désormais pris la relève. Le fils et associé en exercice du droit de Martin, Alex, est maintenant l'un des administrateurs au conseil de la Fondation.

« Je suis enthousiasmé d'être devenu l'un des nouveaux membres du conseil d'administration, confie Alex. Il sera difficile pour moi de remplacer les membres de la famille Pink m'ayant précédé, compte tenu de ce que mes prédécesseurs ont fait pour aider la Fondation, en particulier Ruth et Irving.

« L'Hôpital représente une partie importante de la collectivité, poursuit-il. Notre conseil veut s'assurer que lorsque nous recueillons des fonds et que les gens effectuent des dons, leur argent sera utilisé de manière avisée. »

Le travail de la Fondation est également crucial pour attirer et conserver les spécialistes, qui comptent sur ce matériel pour exercer efficacement la médecine, affirme Martin.

Un couple de Pembroke fait de la générosité une habitude permanente



Un couple de Pembroke fait de la générosité une habitude permanente

La générosité n'est rien de spécial pour

Wayne et Jennifer Cushing. Elle représente simplement une partie de la vie.

« Wayne est très généreux vis à vis des autres, raconte Jennifer. Il adopte en quelque sorte les gens qui ont besoin d'aide. »

Wayne a pris l'habitude d'aider les gens qui traversent une période difficile. « Il y a des personnes qui essaient et d'autres qui n'essaient pas. Parfois, j'essaie et je me trompe », confie-t-il. Mais cela ne l'arrête pas de réessayer.

Outre son habitude d'aider les autres personnellement, Wayne s'est aussi souvenu de la Fondation de l'Hôpital de Yarmouth dans son testament. « Mon héritage ne sera pas un geste singulier, explique-t-il. Il s'agira d'un fonds de fiducie qui générera un revenu pour la Fondation durant des années à venir. »

Wayne, qui a 79 ans, est un homme sociable et Jennifer, âgée de 66 ans, est une femme au sourire tranquille et sage. Ils se sont mariés il y a seulement trois ans, bien qu'ils constituent un couple depuis de nombreuses années. Il a quatre enfants et Jennifer a une fille.

Jennifer s'est occupée de sa mère et d'autres aînés durant des années. « Maintenant, elle s'occupe de moi et ça, c'est beaucoup de travail », sourit Wayne.

Jennifer est en train de se rétablir du cancer du sein. Ce fut une période difficile, en particulier parce qu'elle devait se rendre à Halifax pour le traitement, et parce que Wayne, pêcheur à la retraite, ne conduit pas dans la ville.

Wayne a grandi à Pembroke et il habite dans la maison qu'il a construite sur le rivage il y a 50 ans et qui offre une superbe vue du port.

Les premières années de retraite ont été difficiles pour Wayne, qui est devenu déprimé d'être désœuvré, jusqu'à ce que son médecin lui recommande d'adopter un chien. Cela a résolu le problème, même si son bien-aimé animal de compagnie s'est récemment éteint. Le couple attend maintenant un chiot border collie.

Les Cushing constituent un bel exemple de bienfaiteurs à long terme de la Fondation.



Leanne Goodick / Bourse David R. Hall

Leanne, qui a 19 ans, a opté pour une carrière en soins infirmiers alors qu'elle n'avait que 12 ans. C'est à ce moment qu'elle a commencé à faire du bénévolat au foyer de soins Roseway Manor et qu'elle s'est découvert une passion pour s'occuper des autres et faire passer les besoins d'autrui avant ses propres besoins.

Même si Leanne est étudiante à temps plein à l'École de sciences infirmières de Dalhousie à Yarmouth, elle demeure une bénévole fervente.

Leanne a fait ses études secondaires à l'École secondaire régionale de Shelburne. Elle habite en résidence et est enthousiasmée d'être récipiendaire de la bourse Hall.

Elle envisage de travailler à la suite de ses études dans les soins palliatifs et de peut-être finir par devenir infirmière praticienne.

Elle a hâte que sa soeur plus âgée, qui enseigne actuellement en Thaïlande, la rejoigne à l'École des sciences infirmières.



Ian Bullerwell / Bourse Parkash



Le finissant de 18 ans de l'École secondaire Consolidated Memorial de Yarmouth a toujours aimé fournir son aide aux autres en grandissant.

Lorsque Ian est devenu sauveteur, il a constaté à quel point il était satisfaisant d'aider les autres et il est devenu déterminé à choisir une carrière qui répondrait à ce besoin.

Il a trouvé une telle possibilité près de chez lui à l'École des sciences infirmières de Dalhousie à Yarmouth.

Ian, qui en est actuellement à son troisième semestre, est

reconnaisant d'être récipiendaire de la bourse Drs Rajender et Asha Parkash, en particulier parce qu'il doit assumer les frais d'habiter en résidence durant toutes ses études universitaires, même s'il est toujours ravi d'effectuer une visite au foyer familial pour un repas et une poignée de restes.

Il lui reste encore deux ans pour terminer ses études, mais Ian souhaite faire carrière à Yarmouth et il croit que la salle d'opération serait un endroit parfait pour lui.

Barbara Webster / Bourse de la Fondation de l'Hôpital

Les carrières dans le domaine de la santé représentent une tradition dans la famille de Barbara. Elle provient de six générations de médecins de Yarmouth et son grand-père, Fraser Mooney Sr., était pharmacien.

Cette jeune femme sérieuse de 19 ans s'est orientée vers une carrière en sciences infirmières durant sa 11^e année à l'École secondaire Consolidated Memorial de Yarmouth.

Elle était enthousiasmée par les possibilités que permet une carrière infirmière et elle trouvait que le domaine

convenait bien à sa personnalité.

Barbara se concentre sur l'obtention de son titre d'infirmière autorisée. Elle compte demeurer à Yarmouth après ses études et travailler au sein de plusieurs services de soins infirmiers pour mieux décider quels défis elle relèvera ultérieurement. Elle espère également avoir la possibilité de fournir son aide dans les secours aux sinistrés.

Barbara adore demeurer chez elle et elle pense que la bourse de la Fondation l'aidera à réaliser son objectif de devenir financièrement responsable.



Donner est naturel pour cette étudiante en sciences infirmières, aussi mère et donatrice



Lorsque Lynette Doucette s'est inscrite à l'École des sciences infirmières de Dalhousie à Yarmouth en 2016, elle connaissait bien l'Hôpital régional de Yarmouth.

Lynette avait effectivement travaillé durant maintes années au cinquième étage, au sein de l'administration, fournissant un soutien au vice-président à la santé communautaire. La restructuration provinciale survenue y il a quelques années avait toutefois éliminé son poste et elle ne savait pas trop quoi faire.

Une évaluation professionnelle du Collège communautaire de la Nouvelle-Écosse l'a pointée à nouveau dans la direction de l'Hôpital et d'une carrière infirmière à l'âge de 37 ans.

« J'aime apprendre et relever des défis, confie la mère de deux filles âgées de 8 et 11 ans, mais je n'aurais pas pu réussir sans l'appui de mon mari, de ma famille élargie et de mes amis. » Lynette, qui terminera le programme en octobre 2019, affirme avoir été chanceuse et reconnaissante de recevoir la bourse David R. Hall en 2016. Elle a certainement beaucoup aidé, affirme-t-elle.

Même si ses finances sont limitées en ce moment, Lynette croit fermement dans la valeur de fournir une contribution, peu importe

son ampleur.

Elle a été bénévole au gala du printemps de la Fondation ces deux dernières années : « J'ai passé d'excellents moments. Il a été formidable de voir toute cette énergie et cet enthousiasme. »

Lynette appuie également de façon enthousiaste le radiothon WE CARE et elle a été l'une des premières à appeler pour faire un don cette année. « Le montant n'était pas énorme, mais il venait du cœur », mentionne-t-elle.

Le radiothon permet à toute la collectivité des trois comtés de faire leur part pour soutenir notre hôpital régional, explique-t-elle, faisant remarquer que les 105 000 \$ recueillis se comparent très favorablement au montant amassé lors d'un radiothon similaire organisé dans la Municipalité régionale d'Halifax. « Nous avons fait très belle figure », ajoute-t-elle.

« J'ai toujours aimé donner et offrir mon soutien, et j'ai enseigné cela à mes filles, fait observer Lynette. Je trouve que c'est également là ce en quoi consistent les soins infirmiers. »



Grâce à l'appui constant de notre collectivité, la Fondation de l'Hôpital de Yarmouth peut être assurée qu'elle réalisera son objectif de soutenir les soins de santé aujourd'hui et demain. Le succès des efforts de collecte de fonds de 2017 est directement attribuable à l'engagement continu de nos précieux donateurs. Merci!

Suivant les Normes comptables pour les organismes sans but lucratif (NCOSBL), les organismes de bienfaisance doivent faire état de la juste valeur marchande latente des gains et des pertes liées à la participation au capital. L'excédent de fonctionnement de l'exercice 2017 comprend des gains latents de 386 933 \$ sur la participation au capital.

Recettes

Revenus de placement	796 507 \$
Dons et collectes de fonds	593 103 \$
Revenus de location	25 000 \$
Autres	11 985 \$

2017

Recettes totales

1 426 595 \$

Dépenses

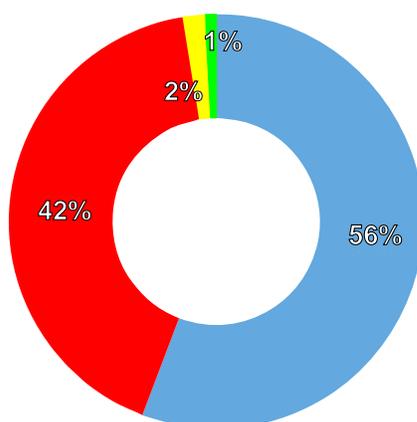
Contributions à l'Hôpital régional de Yarmouth et dons de bienfaisance	294 986 \$
Collectes de fonds	176 077 \$
Administration et rémunération des employés	295 649 \$

2017

Dépenses totales

766 712 \$

Transfert au Fonds de l'avenir

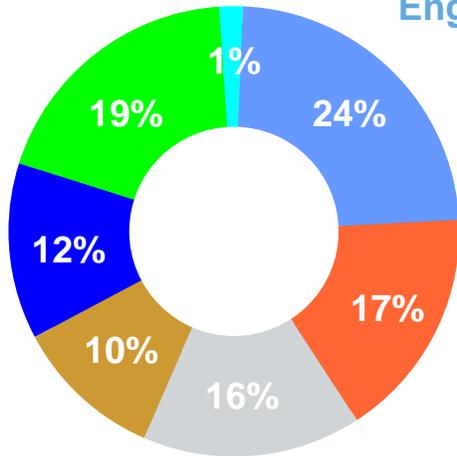
200 000 \$***EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT DE L'EXERCICE 459 883 \$****Recettes de 2017 : 1 426,59 \$**

- Revenus de placement
- Dons et collectes de fonds
- Revenus de location
- Autres



Grâce à nos nombreux donateurs qui ont contribué en 2017, 285 427 \$ ont été collectés pour acheter du matériel essentiel, notamment une échographie portable pour les unités de soins intensifs, du matériel de réadaptation et de soins respiratoires et des fauteuils de dialyse rénale.

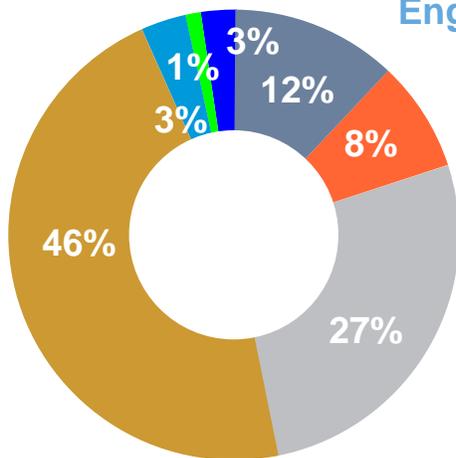
Engagements de 2017 : 285 427 \$



- Fauteuils de dialyse rénale – 68 778 \$
- Échographe portatif (SSI) – 49 000 \$
- Tensiomètres artériels (soins infirmiers cardiaques et périopératoires) – 45 185 \$
- Baignoire d'hydromassage (service des anciens combattants) – 29 407 \$
- Matériel de réadaptation – 35 470 \$
- Matériel pour les soins respiratoires – 53 345 \$
- Lampes de photothérapie (soins maternels et infantiles) – 4 250 \$

L'engagement de 2018 de la Fondation de l'Hôpital de Yarmouth est de fournir un financement de 400 000 \$ pour l'acquisition de matériel et de services essentiels qui s'avèrent infiniment nécessaires.

Engagements de 2018 : 400 000 \$



- Échographe portatif (soins maternels et infantiles) – 48 000 \$
- Incubateurs par rayonnement (soins maternels et infantiles) – 32 500 \$
- Service d'urologie – 107 000 \$
- Appareils spécialisés d'imagerie diagnostique à ultrasons – 185 000 \$
- Matériel d'endoscopie (salle d'opération) – 13 200 \$
- Matériel (soins maternels et infantiles) – 4 300 \$
- Petits articles divers – 10 000 \$

Le rapport financier complet de la Fondation de l'Hôpital de Yarmouth est accessible sur le site Web de l'Agence du revenu du Canada, au <http://www.cra.arc.gc.ca/chrts-gvng/>



Le Mur d'honneur, situé dans le hall de l'Hôpital régional de Yarmouth, souligne la générosité de ses nombreux donateurs.



Lancement du programme d'urologie

Lucy Melanson, accompagnée d'Hector LeBlanc et d'Emile Dugas, remet un chèque de 25 000 \$ à la directrice générale du FHY, Paulette Sweeney-Goodwin, au nom de la section 52 – légion de Clare des Dames auxiliaires pour lancer la collecte de fonds du nouveau programme d'urologie.

FONDATEURS

(250 000 \$ et plus)

- Comeau's Sea Foods Ltd.
- Estate of Jean Maude Bezanson
- Estate of Roy V. Germain
- Municipality of Argyle
- Municipality of Barrington
- Municipality of Clare
- Municipality of Yarmouth
- Province of Nova Scotia
- Town of Yarmouth
- The Windsor Foundation\
- Women's Auxiliary, Yarmouth Regional Hospital
- Yarmouth Hospital Foundation

PARRAINS

(100 000 \$ à 249 999 \$)

- Estate of Margaret McGray
- Estate of Robert B. Killam
- Estate of George Millard
- Estate of Lorne Shapiro
- Thistle, Doug & Elaine, in loving memory of Walton & Josina Warner
- Trask, Michael, Bernice & family

BIENFAITEURS

(75 000 \$ à 99 999 \$)

- Bank of Montreal
- Blades, Basil & family
- Estate of John Alpha LeBlanc
- Gateway Realty Ltd.
- The Lobster Calendar Association

- Parkash, Drs. Rajender & Asha
- Pink Star Barro
- R.I. Smith Company Ltd.
- Rotary Club of Yarmouth
- Royal Bank of Canada
- Scotiabank
- Thibeault, Donald W.
- Tri-County Vanguard

DIRIGEANTS

(25 000 \$ à 74 000 \$)

- A.F. Theriault & Son Ltd.
- Acadian Seaplants Ltd.
- Adcor Marketing / Tim Hortons
- Arenburg, David & Elizabeth
- The Atlantic Philanthropies
- Brett, Joan & Peter

- CIBC
- CJLS — Y95
- Canadian Tire
- Charlesville Fisheries Ltd.
- Clearwater Fine Foods
- Coastal Financial Credit Union
- Crescent Gold & Diamonds
- Dobson, Paul, in loving memory of Thelma Dobson
- Doty, Carl & Nancy, in memory of Sarah Doty
- Doucette, Debbie
- Ellis Print Ltd.
- Estate of Harry B. Eldridge
- Estate of Leslie (Lofty) George Porter
- Germain Mechanical & Electrical Ltd.
- Goodwin, Nancy L.



Le Mur d'honneur, situé dans le hall de l'Hôpital régional de Yarmouth, souligne la générosité de ses nombreux donateurs.

Hall, David R.
Hall, David R., in memory of Dr. Margaret Churchill
Imasco Ltd.
Irving Oil Ltd.
Johnson Inc.
Kaiser, Earle & Helen
Killam, Robert B. & Kathleen
Leahey, Dr. Shelagh
Maritime Tel & Tel Co. Ltd.
Moses Medical Inc.
Motor Mart Ltd.
Murray GM
Nickerson, William, Coleen & family
Nova Scotia Power
Pink, Irving C.
Pink, Ruth M.
Register.com
Rodd Hotels & Resorts
Royal Canadian Legion, Cape Sable Branch 148
Sea Star Seafoods Ltd., in memory of Fenton & Bertha Cunningham
Shoppers Drug Mart
Smith Nickerson
Smith, Colin & Brenda, in memory of Rhonda Smith, Elnathan (Babe) & Leilani
Smith, Roger & Gaile
Spears & MacLeod Pharmacy Ltd.
Stephen Bishop & Associates
Subway Yarmouth Ltd.
Sun Life Financial
Surette, Dr. Joel
Tri-Star Industries Ltd.
Tusket Toyota Ltd.
Uecker, Gertrude
Webster family, 6 generations of N.S. physicians
Wilson, Walter & Ruth

Y95 CJLS, a Division of Acadia Broadcasting
Yarmouth Bean There, Ran That Marathon Event
Yarmouth Dental Group
Yarmouth Forklift Ltd.
Yarmouth Hospital
Auxiliary, Hebron Branch

FELLOWS (\$10,000 to \$24,999)

Acadia First Nation
Allen, S. Kent
Aubin, Claude & Jane
Belair
Bank of Montreal, Yarmouth Branch
Boudreau, Brian & Sandra (Murphy)
Boudreau, Edward & Laura
Bradshaw, Malcolm & Shirley
Buse, R.M.
Cameron Publications
Cassa Business Equipment Ltd.
The Castlebury Family
Chetwynd, Brian
Churchill, Dr. Margaret
City Drug Store
Comeau, Rose-Anne
Cook's Dairy Farm
Corbett, Rev. Ray, in loving memory of Irene Corbett
Daley, John & Nancy
Dean, C.W.
Dean, Phyllis M.
deGooyer, Jack
d'Entremont, Aline G.
d'Entremont, Mary-Dolores
Driver, J.V., in memory of Erika Elkington
East Side Fisheries Ltd.
Ellis, Beverly

Emery Smith Fisheries Ltd.
Emin, Tootsie
Estate of Myra Goodwin
Estate of Evelyn M.
Halstead
Estate of Clara V. Hamilton
Estate of M. MacDonald
Laing & Helen Laing
Estate of Doris Norma MacKinnon
Ferguson, Roy & Jean
Goodwin, Layton & family
H.M. Huskison's Funeral Homes Ltd.
H.V. Anthony
Greenhouses Ltd.
Hall, David Roger, in memory of his father, C. Roger Hall
I.M.O. Foods Ltd. Canada
In memory of Robert M. Caldwell, M.D., & Myrtle E. Nichols Caldwell, R.N.
In memory of Harold G. Lee
King, Dr. Donald W.
MacKay, Audrey S.
MacLeod, Jim & Dawn
Malone, Richard S. & family
Masonic Foundation of Nova Scotia
Mauro, Dr. Gloria R.
McEachern, Gerry & Marge
McEachern, Marge & family in loving memory of J.G. McEachern
National Bank of Canada
O'Brien, Dr. Milton W.
Pink Nickerson Star
Prabhu, Dr. Umesh
Rattee, Maureen P. & family, in loving memory of Edward K. Rattee

Rhuda, Eileen & family, in memory of Ernest Rhuda
Royal Bank of Canada, Church Point Branch
Royal Canadian Legion, Nova Scotia/Nunavut Command
Royal Canadian Legion, West Pubnico Branch 66
Royal Canadian Legion, Yarmouth Branch 61
Rudder's Seafood Restaurant & Brew Pub
Saulnierville Pharmacy Ltd.
Scotia Garden Seafood Inc.
Singer, Barbara
Smith & Watt Ltd.
Snow, George, in loving memory of Marjorie Snow
Sobey Foundation
Toronto Dominion Bank
Tri-County Betterment Association
Tusket Ford
Vergez, Jean & Bernadette
Wedgeport Mutual Fire Association Club
Westby, Dr. Donald
Wyman, Dr. Ches
Yarmouth Automobile Dealers Association
Yarmouth Development Corp.
Yarmouth Jr. A Mariners
Pink in the Rink
Yarmouth Lions Club
Yee, Dr. Kenny

COMPAGNONS (10 000 \$ À 24 999 \$)

Agropur Division Natrel
Andrews, Roy & family
AstraZeneca Canada
Atkinson, Mervin & Angela



Le Mur d'honneur, situé dans le hall de l'Hôpital régional de Yarmouth, souligne la générosité de ses nombreux donateurs.

- B. Reynold's Trucking Ltd.
Baker, Joseph P.
Balmanno, Katherine & family, in loving memory of Dr. James Balmanno
Barro, Greg & Kim
Belliveau Motors
Boudreau, Dr. Cindy
Boutilier, George & Marie
Clare Mutual Insurance Company
Claredon S. Nickerson Ltd.
Cleveland, Mae, in loving memory of Gerald Cleveland
Clulee, J.W. (Ian) & Mary Davis
Comeau, Bernadin J., C.M., & Therese
Comeau, Marie Delia
Comeau, Paul & Pat
Condon, Keith & Pam
The Co-operators, Clyde Lutz & Associates
Cottreau, Dr. Alison
Cottreau, Rachel & family, in memory of The Hon. Ernest G. Cottreau
Couture, Dr. Dominique, and Valerie Piercey
Cox, Doris, in loving memory of Robert E. Cox
Crocker, Richard & Doris
Cunningham, Adlai & Jeri-Lynn
deGooyer, Jack & Lies
d'Entremont, Dr. Lionel
d'Entremont, R. Irene
d'Eon, Simone
Eldridge, Mary & Peter
Estate of Georgia May Day
Estate of Eleanor Gertrude Dyke
Estate of Florence Littlefield
Estate of Florence Lavinia Nickerson
Estate of Walter Pitman
Farmers Co-op Dairy Ltd.
G.M. Newell Ltd.
Goodwin, David R. (Rick), & Paulette Sweeney-Goodwin
Goodwin, Sam & Nancy
Goudey, John & Dorothy
Grant Thornton
Greg Symonds Boat Builders Ltd.
Harding, B. Allan
Harold Crabtree Foundation
Hatfield, Eileen
Hood, Clifford & Joan, in memory of Capt. Samuel C. Hood IV
In memory of Minola M. Banks
In loving memory of Lynn Charles Batstone
In loving memory of Alphonse & Lina Comeau
In loving memory of Evelyn & Denis Comeau
In memory of Gloria Ford
In loving memory of John Muise (Johnny the Shoemaker)
In memory of Kirk Taylor, from his family
Innovative Fishery Products Inc.
Janke, Dr. Edwin & Elizabeth
Jeszenszky, Tibor
Jewish Community of Yarmouth (Agudath Achim Congregation) 1906-2007
Kenney, Seymour W. & Audrey
Lafarge Canada Ltd.
LeBlanc, G.J. & Anne Marie
LeBlanc, Dr. P.H.
Little, Dr. J. Kenneth
Lloy, Milford & Donna
Kitter-Lloy
MCT Insurance
M&R Engineering
Madhvani, Dr. & Mrs. Ashwin
Maloney, Joseph & Flora-Ann
Mariners Centre
McDevitt, Catherine (Cassie) T.
McGuire, V. Allan
Mooney, J. Fraser
Morisset, René & Eileen
Muise, Mark & Paulette
Muise, Dr. Roland
Municipality of the District of Digby
Murphy, Milton & Kathryn (MacLeod)
Murphy, Patrick & Michael
NS Fishermen's Association of Scallop Druggers
NS RCMP Veterans Association
Nickerson, Ida F.
Patterson, Malcolm
Paul d'Entremont Marine Ltd. & d'Entremont family, in loving memory of Rosalie d'Entremont
Pronova Biopolymer Canada Ltd.
Pubnico Area Lionettes
RBC Foundation
R. Comeau Fuels Ltd.
R.&D. Nickerson Fish Products Ltd.
Rastin, Thomas
The Real Estate Store
Les Religieuses
Hospitaliers de St. Joseph
Richards, Iris
Ricker, Ruth L.
Riverside Lobster International Inc.
Robbins, Charles & Barbara
Roberts family, in memory of Donnie Roberts
Roberts, Donald, in memory of Marilyn Roberts
Robichaud, Benoit & Anne-Marie
Rodney, Kenneth & Ruby
Rogers Furniture Company Ltd.
Saxton Comeau
Sayat, Dr. Gregio
ScotiaMcLeod
Sea Crest Fisheries Ltd.
Sears, Gregory & Marianne
Sears, Wilbert
Sobeys Stores Ltd.
Sou'West Nova ATV Association
Star, Gert & family, in memory of Danny Star
Sweeny's Funeral Home & Crematorium Ltd.
Thibeau, Frank & Doris
Town of Clark's Harbour
Town of Digby
Vernon d'Eon Fishing Supplies Ltd.
Veterans Geriatric Trust
Wainwright, John H.
Wetmore, Rod, in memory of Helen & Edgar Wetmore
Wilson's Shopping Centre
Wood, J. Gordon & Marlene
Yarmouth Hospital Activity Committee
Yarmouth Rug Hookers
Yarmouth Veterans Firefighters



La FHY rend hommage à tous les donateurs pour leur générosité. Nous avons le plaisir de souligner dans le présent rapport les dons de 100 \$ ou plus survenus en 2017.*

A

A.F. Theriault & Son Ltd.
A.J. Marais M.D. Inc.
Acadia First Nation
Acadian Fish Processors Ltd.
Acadian Seaplants Ltd.
Acadian Vending
Acker & Doucette Surveying Inc.
Adcor Marketing Ltd. / Tim Hortons
Alder Cove Medical Inc.
Alison, Timothy & Debbie
Allen, Gary & Noella
All-Out Property Services
Allwright, Rick & Candice Phibbs
Amirault, Rev. Donald
Amirault, Gladys
Amirault Jeanne
Amiro, Joseph & Theodora
Amiro, Norman
Arenburg, David & Elizabeth
Arenburg, Maggie & David
Argus, Vicky
Armstrong, John & Bernadette
Assumption Life
Atkinson, Clara
Atkinson, Marilyn
Atkinson, Robie & Georgina
Atlantic Dreamer Fisheries
Atwood, Andy
Atwood, Jackie
Au Logis d'Meteghan Limitée

B

Bain, Alberta
Bain, Frances
Baker, Ian & Sandra
Balmanno, Katherine
Bank of Montreal (staff)
Banks, Gloria
Barr, Glendon & Rilla
Barrington Area Lions Club
Barro, Greg & Kim
BatterUp
Baxter, Dr. Thomas & Laura
Bay View Auto Parts Ltd.
Bear River East Church
Bee Fisheries Ltd.
Bell, Dora
Belliveau, Charles
Belliveau, Gary & Margaret
Belliveau Shipyard Ltd.
Birch Street Seafoods Ltd.
Bladek, John
Bladek, Kazia
Blades, Bessie
Blades, Charles & Helen
Blake, Paul & Christina
Boisclair, Catherine
Bolduc, Lawrence

Boudreau, Allan
Boudreau, Drs. Cindy & A.D.
Boudreau, Desiré & Philomène
Boudreau, Elie & Janice
Boudreau, F. Carol & W. Douglas
Frickleton
Boudreau, Gerald & Joanne
Boudreau, Mark & Virginia
Boudreau, Melina
Boudreau, Monissa
Boudreau, Sandra & Brian
Bourque, Margaret
Bourque, Paula
Bourque, William & Joanne
Bower, Gladys
Bowler, Sandra
Brannen, Cedric & Beverly
Brannen, Charlene
Brar, Gurcharan
Braund, Peter & Donnalee
Brooks, Beth
Brooks, Maureen
Brown, Leona & Hugh
Bruce Honda
Buckland, David
Burbridge, Margaret
Burchell, Ross & Cheryl
Burnie, Raymond
Burns, Marilyn
Burrell, Ralph
Bustin, Eva

C

Campbell, Charles & Claire
Campbell, Jenny
Cape Breeze Seafoods Ltd.
Captain's Choice Lobster Ltd.
Carni, Heather
Cassa Business Equipment Ltd.
Castlebury, John & Nancy
Catonne Fisheries Ltd.
Chahal, Dr. Barinder
Cheney, Taylor
Chetwynd, Brian
Chris Covey Memorial Golf
Christie, Allan & Sharon
Christie, Robynn
Churchill, Zach & Dr. Katie
City Drug Store Ltd.
Claremont, Simon
Clark, Ronald
Clark's Harbour Red & White
Clearwater Seafoods Ltd.
Clements, Ralph & Rikki
Clough, G. Michael & Janice
Clow, Ann
Coastal Financial Credit Union
Coastal Roadside Assistance
Cogan, David & Nancy
Coles, Nancy
Comeau, Dr. Alban

Comeau, Angelina
Comeau, Barbara
Comeau, Catherine
Comeau, Claire & Louis
Comeau, Denis
Comeau, Dr. Felix
Comeau, Irene
Comeau, Jocelyne
Comeau, Lorraine
Comeau, Paul & Patricia
Comeau, Raymond & Vivian
Comeau, Rose-Anne
Comeau, Tanya
Comeau's Sea Foods Ltd.
Condon, Keith & Pam
Conrad Hurlburt LeBlanc Inc.
Conseil Sigogne 6348
Cook, Donald & Marlene
Cook, Harold & Helen
Cook, James & Doris
Cook, Stephen & Nancy
Cooper, Deborah
Cooper, John & Mary
The Co-operators
Corbett, Rev. J.R.
Corbin, M. Billy
Corkum, Margot
Corning, Arlene & Randolph
Cottreau, Aaron & Janaina
Cottreau, Dr. Alison & Darren
Cottreau, Arthur & Frances
Cottreau, Ivan & Nancy
Cottreau, Joyce
Cottreau, Sandra & Warren
Covey, Alan & Sharon
Crabbe, Norma
Crescent Gold & Diamonds
Critchley, Beryl
Crosby, David & Jean
Crosby, James & Susan
Crosby, Philip
Crowell, William & Lida
Cummings, Shawn
Cunningham, Adlai & Jeri-Lynn
Cunningham, John
Cunningham, Ward & Joyce
Cushing, Wayne & Jennifer
Cushing-Rhyno, Aceneath

D

D.&R. Foundations Ltd.
D.B. Kenney Fisheries (2014) Ltd.
Day, Ann
deGooyer, Jack & Lise
Delaney, Phyllis
DeMille, B. Joanne & David
Dennis Point Cafe Ltd.
d'Entremont, Adelbert & Clotilda
d'Entremont, Alain & Heather
d'Entremont, Alec

d'Entremont, Ann
d'Entremont, Carl & Shirley
d'Entremont, Chris & Anne
d'Entremont, Diane
d'Entremont, Felix & Christine
d'Entremont, Gaston & Patricia
d'Entremont, George & Pauline
d'Entremont, Ginette
d'Entremont, Laurent
d'Entremont, Lunetta
d'Entremont, Mary-Dolores
d'Entremont, Nicole
d'Entremont, Paul & Rosalie
d'Entremont, R. Irene
d'Eon, Beulah
d'Eon, Clyde & Dr. Jacqueline
d'Eon, Gus & Claire
Després, Noël & Yvette
DeSutter Investments Inc.
Deveau, Dorothy
Deveau, Irvan & Linda
Deveau, Sarah
Deveau, Stuart & Melanie
Digby & Area Health Services
Charitable Foundation
Donaldson, Laurie & Yolande
Dooly's Yarmouth
Doty, Nancy
Double Don Fisheries
Doucet, Blair
Doucet, Maximien & Rosa
Doucette, Martin & Lisa
Doucette, Nathan
Doucette, Terrance & Loretta
Doucette, Vernon J.
Downes, Timothy & Beth
Dr. Jeffrey Robertson Optometry Inc.
Dr. Kenny Yee Family Practice Inc.
Dr. Paul Legere Inc.
Drew, Dr. Michael J. & Dr. Catherine M. McManus
Dugas, Betty
Dugas, Heather
Dugas, Marlene
Dunn, Jack & Sally
Duran, Janet

E

Earle, Ruth
East Side Fisheries Ltd.
Edgar, Dr. Philip
Edwards, Frances
Eel Brook Service Centre
Eldridge, G. David & Mary
Eldridge, Peter & Mary
Ellis Print
Ellis, Beverly
Ellis, Gary
Ellis, Jason

*Compilation à partir des dons faits pendant l'année civile 2017 et des informations disponibles au moment d'aller sous presse.



La FHY rend hommage à tous les donateurs pour leur générosité. Nous avons le plaisir de souligner dans le présent rapport les dons de 100 \$ ou plus survenus en 2017.*

Ellis, Ron
Emin, Fred & Tootsie
Enterprise Holdings
Evan's Fresh Seafoods Ltd.
Everest, Ronald & Sharon

F
F.J. d'Eon Foods Ltd.
Fearon, Margaret
Ferguson, Roy
Ferretti, David & Linda
Fevens, Stuart & Michelle
Fevens, William
Firth, Bernie
Fitzgerald, Christine
Fleck, Heather
Fleming, Bruce & Sheila
Fletcher, Randy & Winnie
Fox Hill Marine Wire Ltd.
Fraser, Colin
Freeman, M. Donna
Full Tilt Fisheries Ltd.
Furey, Dr. Beth & Paul King

G
G.M. Newell Ltd.
Garian Construction Ltd.
Garron, Robert
Gateway Fuels Ltd.
Gateway Realty Ltd.
Gaudet, André & Micheline
Gaudet, Edgar & Dawn Bennett
Gaudet, Maurice & Modeste
Geddry, Marie-Anne
George P. King Contracting Ltd.
German, Gordon
Gibbs, George & Dorothy
Giuffre, Patricia
Goodwill Club
Goodwin, Nancy
Goodwin, Rick & Paulette
Sweeney-Goodwin
Goodwin, Rose
Goodwin, Ross
Goodwin, William & Mary Louise
Gordon Muise Service Centre Ltd.
Goreham, Garth & Leslie
Graham Construction Ltd.
Graham, Fred & Pamela
Graham, Michael
Grant Thornton
Graves Electrical
Green, Brian
Greene, Durwood & Donna
Greg Symonds Boatbuilders Ltd.
Grimshaw, Hugh & Ann
Guptill, Mary

H
H.M. Huskison's Funeral Homes
& Crematorium Ltd.
H.V. Anthony Greenhouses Ltd.

Haight, Donald
Hall, David R.
Hamilton, Donnie & Cheryl
Happy Feet Orthotics, Inc.
Harding, Alta
Harris, David & Loretta
Hatfield, Eileen
Hatfield, Dr. Eric & Joy
Hatfield, John & Heather
Hatfield, Ken & Odessa
Hatheway Orthodontics
Haynes, Jeanne
Hebb, Gerald & Doreen
Hereon, Robin & Betty Lou
Higby, John & Rosalie
Hipson, Ray & Shirley
Hogan, William
Hood, S. Clifford & Joan
Hopkins, Norma
Hopkins, Paula
Huddleston, David
Hurlburt, Gerald
Hurlburt, Jan

I
IMO Foods Ltd. Canada
IMP Solutions
Inshore Fisheries Ltd.
Investors Group Matching Gift
Program

J
J. Bain Financial Planning
J. Daley Investments Ltd.
J. MacKinnon Fisheries Ltd.
JKS Fisheries Ltd.
Jackson, Lyman & Catherine
Jacquard, Elizabeth
Jacquard, Mary
James E. d'Entremont Boat
Builders Ltd.
Janet & Jamie Fisheries Ltd.
Janus, Andrew & Nancy
Jarvis, M. Kathy
Joanne MacFarlane Reflexology
Johnson Inc.
Johnstone, Alex
Judge, Melanie

K
K. Anthony's Landscaping
K.L. Malone Mackerel Ltd.
KamKatKaz Fisheries
Kenney & Ross Ltd.
Kent, Lynn & Lillian
Killam, Garth
King, David
King, Dr. Donald & Louise
Kirk, Andrew & Janet
Knot-T 1 Fisheries Ltd.

L
L&B Silvi Ltd.

L&N Signs
L.G. Trask Holdings Ltd.
Landry, Doris & Roger Devine
Landry, Frank & Corrine L.
LeBlanc
Langille, C. David & Susan
Larkin, Ida
Le Club Acadiens Seniors
Leahey, Dr. Shelagh
LeBlanc, Alfred & Louise
LeBlanc, G.J. & Anne Marie
LeBlanc, Gerald & Adele
LeBlanc, Jeremie & Marialaine
LeBlanc, Joan
LeBlanc, Nancy
LeBlanc, Neil & Grace Ann
LeBlanc, Patrick & Marilyn
LeBlanc, Raymond & Angele
Lefort, Rodrigue & Suzanne
Legere, Leroy & Florence
Les Dames de Ste. Anne
Les Eudistes
Les Religieuses Hospitaliers de
St. Joseph
Little Hobo Fisheries Ltd.
Little, Jeff & Erika
Lloy, Milford & Donna Kitter-Lloy
Lutz, Scott & Jamie

M
MD Management
MacConnell, Charles & Marina
Macdonald Chisholm Trask
Insurance, Yarmouth
MacDonald, Bea
MacDonald, Dr. Blair & Danielle
MacDonald, Blair & E. Ann
Robbins
MacDonald, Elaine
MacDonald, Ian & Elaine
MacDonald, John & Barbara
MacDonald, Rev. Scott & Heather
MacDougall, Chris & Karen
MacDougall, Lloyd
MacKenzie, Norman & Eleanor
MacLellan, Sean
MacLeod, Alan & Annette
MacLeod, Jim & Dawn
MacLure, Maxine
MacNaughton, Sidney & Doris
Mahar, Rose Marie
Mahoney, Rose-Angelina
Maillet, Carmen
Main Street Ultramar
Malone, Richard & Bonnie
Maloney, Flora-Ann
Marinelite Windows Ltd.
Mariners Centre
Maritime Wealth Management
Mason, Samantha
Matthews, Kathy
Mauro, Dr. Gloria
Maynard Mullen's Fur Farm Ltd.

McDevitt, Catherine
McDonald's
McEachern, Marjorie
McGray, C.E. Ted
McGray, Mae
McKay, Shelley
Medicote, Michelle
Melanie & Aaron Fisheries
Melanson, Hubert & Aline
Messenger, John & Donna
LeBlanc-Messenger
Mile East Productions
Mooney, Philip & Darlene
Morisset, Eileen
Morton, Frank & Mildred
Moses Medical Inc.
Mosley, Douglas & Priscilla
Mr. H. Fisheries Ltd.
Muise, Anthony & Sandra
Muise, Daniel & Kerry
Muise, Emma
Muise, Gerald & Linda
Muise, J. Antoinette
Muise, Mark & Paulette
Muise, Paul & Shirley
Muise, Peggy
Muise, Dr. Roland & Suzanne
Babin-Muise
Mullen, Dorothy
Mullen, Maynard & B. Anne
Municipality of the District of
Argyle
Municipality of the District of
Barrington
Municipality of the District of Clare
Municipality of the District of
Yarmouth
Municipality of the District of
Yarmouth — Councillors
Murphy, Gwen
Murphy, John
Murphy, Milton & Kathryn
Murphy, Roderick & Janet
Murphy-Boudreau, Brian &
Alexandra
Murray GM
Murray, Bruce & Marilyn
Murray, Debbie

N
NSCC Burrigge Campus — Staff
& Students
Newell, Christopher & Lynn Burke
Newell, William & Gaylon
Nicholson, Patricia
Nickerson Jacquard Fraser
Nickerson, Blanchard & Beverly
Nickerson, Blanche
Nickerson, Douglas & Dr. Sherri
Coldwell
Nickerson, Hatheway
Nickerson, James & Norma
Nickerson, Kevin & Krista



La FHY rend hommage à tous les donateurs pour leur générosité. Nous avons le plaisir de souligner dans le présent rapport les dons de 100 \$ ou plus survenus en 2017.*

Nickerson, Lisa
Noah, Daniel & Sandra
Noddy Island Fisheries Ltd.
Nolan, Albert & Ann
Nouveau Horizons de la Baronie
Nova Scotia Power
Nova Scotia Real Estate
Commission
Novatec Braids Ltd.

O
Ocean View Family Practice
O'Connell, Richard & Ada
O'Connell, Terrilee & John Muise
O'Hanley, Theresa
Olsen, William
Outhouse, Dianne

P
P. Hurlburt Foundations Ltd.
Palmer, Bob
Parkash, Drs. Rajender & Asha
Parker, Norman & Marjorie
Patten, Del & Marianne
Paul d'Entremont Marine Ltd.
Paul's Water Service Ltd.
Pelletier, Larry & Janet
Penney, Lyndon & Marsha
Perry, Chris & Frieda
Pharmasave West Pubnico
Pierce, Natalie
Pike, Caroline
Pink Star Barro
Pleasant Supplies TimberMart
Porter, Harold
Pothier, Gordon & Sandra
Pothier, Marcel & Shara
Pottier, Gerald & Audrey
Prabhu, Dr. Umesh & Jayanthi
Pubnico Area Lionettes
Pubnico Light Fisheries Ltd.
Purdy, A. Edward
Purdy, Jeff & Melanie

Q
Quickfall's Septic Service
Quinlan, Christine

R
R&C Mink Ranch Ltd.
R&H Glass Ltd. (Speedy Glass)
R.I. Smith Company Ltd.
RBC Barrington Passage — Staff
RBC Foundation
Racine, Amy
Randall, Charles
Randall, Mike
Randall, Raymond & Gaile
Rastin, Thomas
Rayanne Holdings/Petro-Canada
Read, Phyllis

The Real Estate Store/Mike
Clayton Real Estate Ltd.
Reid, Ed
Rhuda, Eileen
Rhyno's Towing
Richards, H. Iris
Ricker, Ruth
Ring, Earl & Pauline
Riverside Lobster International
Inc.
Robbins, Charles & Barbara
Roberts, Brian & Melanie
Robichaud, Delbert & Carol
Robichaud's Meat Market Ltd.
Robinson, Chief Deborah
Rodd Resorts & Hotels
Rodney, Brian & Barb
Roos, Ursula
Rose, Arthur & Diane
Rose, James & Margaret
Rose, Reginald & Joanne
Rose, Rod & Sylvia
Ross, Patrick & Maureen
Ross, Warren & Marilyn
Rotary Club of Yarmouth
Roy, Francine
Royal Canadian Legion, Cape
Sable Branch 148
Rudder's Seafood Restaurant &
Brew Pub
Ruth & Irving Pink Foundation

S
Saderholm, Barbara
Saint Ambrose Catholic Women's
League
Sanford, Michael & Pam
Saulnier, Brian & Rosanne
Thibault
Saulnier, Janice
Saulnierville Pharmacy Ltd.
Saxton, David & Enid
Schleit, Anne
Scotia Garden Seafood Inc.
Scotiabank
Scott, Jane
Scott, Michael & Ramona
Scott, William & Jean
Sea Breeze Rebekah Lodge #24
Sea Crest Fisheries Ltd.
Sears, Wilbert & Joyce
Setlakwe, Mark & Kelly
Sewards, Joseph
Shaw, Flora
Shea, Todd & Amy
Shoppers Drug Mart
Silver Roe Seafoods Ltd.
Silver, Les & Linda
Simpson, Al & Donna
Simpson, Patricia
Sinclair Financial Ltd.
Singer, William
Sky-Tec Electronics

Smith, Bernard & Agnes
Smith, Dennis
Smith, Elnathan (Babe) & Leilani
Smith, Jean
Smith, Neil & Jean
Smith, Rachel
Smith, Stephanie
Snow, George
Sobeys Store Ltd. (592)
South West Seiners Co. Ltd.
SouthWest Dental — Meteghan
Clinic
SouthWest Dental Surgeons Ltd.
Sou'West Nova ATV Association
Sou'West Shrine Club
Spears & MacLeod Pharmacy Ltd.
Spindrift Physiotherapy
Spinney, Ronald & Elizabeth
Sprague, David & Joanne
Star, Phil
Stewart, Dick & Diane
Stockdale, Laurence & Elsie
Stoddard, Robert & Zita
Stoll, Faith
Strictly Lobster Ltd.
Surette, Arthur
Surette, Brad & Linda
Surette, Glen & Mary
Surette, Hilda
Surette, Jean
Surette, Stan & Velma
Sutherland Forest Resources Ltd.
Sutherland, R. Grant & Edith
Sutherland, Robert & Barbara
Sutton, Linda
Sweeney, Stewart & Gertrude
Sweeny's Funeral Home &
Crematorium Ltd.
Symonds, David

T
T&W Catering
T-Bird Fisheries
Taylor, Ann
Taylor, Ben & Betty
Taylor, David & Marion
Terry's Rentals Inc.
Theriault, J. Ernest & Josephine
Theriault, Roderick & Cecile
Thibeault, Dr. Donald
Thistle Hyundai
Thistle, Doug & Elaine
Thistle, Suzanne
Thompson, Diane
Thompson, Joan
Thurber, Lou
Tiverton Super Seniors
Topline Industrial Sales
Town of Yarmouth
Tracey, Lynn
Trask, Matthew & Michelle
Trask, Tim
Trefry Excavating Ltd.

Tri-County Betterment Association
Tri-County Tractors
Tri-County Vanguard
Triple V Ranch Ltd.
Tri-Star Industries Ltd.
Tucker, Raymond & Laurana
Turner, Kevin & Michelle King
Tusket Sales & Service Ltd.
Tusket Toyota
Tusket Ultramar/Lickety-Splitz
Tyler Green Medicine
Professional Corporation Ltd.

U
Upton-Compton, Michelle

V
van Aardt, Dr. Renier
Vernon d'Eon Fishing Supplies
Ltd.
Victory Realty
Villa St. Joseph du Lac
Foundation
Volpe, Monique

W
Wade's Wire Traps Ltd.
Wall, Ed & Carmen
Wallace, Randy
Waterview Marine Supplies Ltd.
Wayne Huskins Accounting
Services Ltd.
Web.com
Webster, Dr. David & Marilyn
Wednesday Morning Ladies
Bowling League
Western Regional Hospital
Retiree Group
Wetmore, J. Roderick
White Perkins Associates
White, Ian & Jennifer
Whitney, R. Vernon & Carol
Wilms, Dan & Karla
Wood, J. Gordon & Marlene
Wyman, Arnold & Faye

X
Xsealent Seafood Co.

Y
Y95 CJLS
YRH Lab Staff
Yarmouth County Seniors Council
Yarmouth Dental Group
Yarmouth Jr. A Mariners
Yarmouth Mall Merchants
Association
Yarmouth Marathon
Yarmouth Nissan
Yarmouth Subway Ltd.
Yee, Dr. Kenny & Linda
Yvette & Lise Fisheries Ltd.



Every Dollar Counts FONDATION DE L'HÔPITAL DE YARMOUTH

Ensemble, nous pouvons améliorer les choses

Façons de contribuer

Vous pouvez aider de bien des façons. Aucun don n'est trop petit. Chaque dollar compte pour améliorer les soins que nous pouvons offrir. Nous pouvons recevoir vos dons par téléphone au 902-749-1669 et vous fournir les renseignements supplémentaires qu'il vous faut. Notre bureau dans le hall de l'Hôpital est ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.

Dons courants

La plupart des gens font leur don par chèque ou par carte de crédit. Vous pouvez aussi faire un don en ligne. Les donateurs peuvent préciser à quoi leur don devrait servir ou faire un don au secteur accusant le plus grand besoin.

Dons mensuels

Les dons mensuels vous permettent d'échelonner vos dons sur 12 mois au moyen de retraits préautorisés de votre compte bancaire ou de la perception périodique de montants de votre carte de crédit.

Dons planifiés

Vous pourriez souhaiter soutenir notre hôpital en léguant un don dans votre testament ou en désignant la Fondation de l'Hôpital de Yarmouth comme bénéficiaire d'une police d'assurance.

Autres options

Le don d'actions, d'obligations ou de titres boursiers représente une autre possibilité. Aucun impôt sur le revenu n'est versé sur les gains en capital que génère ce genre de don.

FONDATION DE L'HÔPITAL DE YARMOUTH

Vos dons mis au travail pour vous, chez vous

C.P. 7 YARMOUTH (N.-É.) B5A 4B1

Téléphone : 902-749-1669

Télécopieur : 902-749-0748

www.yarmouthhospitalfoundation.ca

facebook.com/yarmouthhospitalfoundation



Services de réadaptation



Imagerie diagnostique



Département cardiaque



Soins infirmiers périopératoires

